

COOLSWIMMEETING



I N V I T O
E I N L A D U N G
I N V I T A T I O N

www.coolswim.it

18.-19. GIUGNO 2016
JUNI·JUNE

M E R A N O / M E R A N

www.coolswim.it

Società organizzatrice:

Cool Swim Meeting Organizing Committee

Veranstalter:

Cool Swim Meeting Organizing Committee

Organizing club:

Cool Swim Meeting Organizing Committee

Partecipazione:

tesserati FIN – FINA – LEN

Teilnahme:

Mitgliedsvereine der FIN – FINA – LEN

Admission:

FIN — FINA — LEN members

Giorni:

sabato 18, domenica 19 giugno 2016

Veranstaltungsdatum:

Samstag, 18. und Sonntag, 19. Juni 2016

Days:

Saturday 18th, Sunday 19th June 2016

Impianto natatorio:

Lido di Merano,
Via Lido 38, 39012 MERANO

Veranstaltungsort:

Städtisches Schwimmbad Meran,
Schwimmbadstraße Nr. 38, 39012 Meran (BZ)

Location:

Lido di Merano,
38 Via Lido, 39012 MERANO

Vasca: 50 x 25 m, 10 corsie,
temperatura 27,5 °C
profondità 1,38-2,00 m

Wettkampfbecken: 50 x 25 m, 10 Bahnen,
Wassertemperatur 27,5 °C
Wassertiefe 1,38 - 2,00 m

Pool: 50 x 25 m, 10 lanes,
water temperature 27,5 °C
depth 1,38-2,00 m

Cronometraggio automatico
Una sola partenza valida

Elektronische Zeitnehmung
Ein-Start-Regel

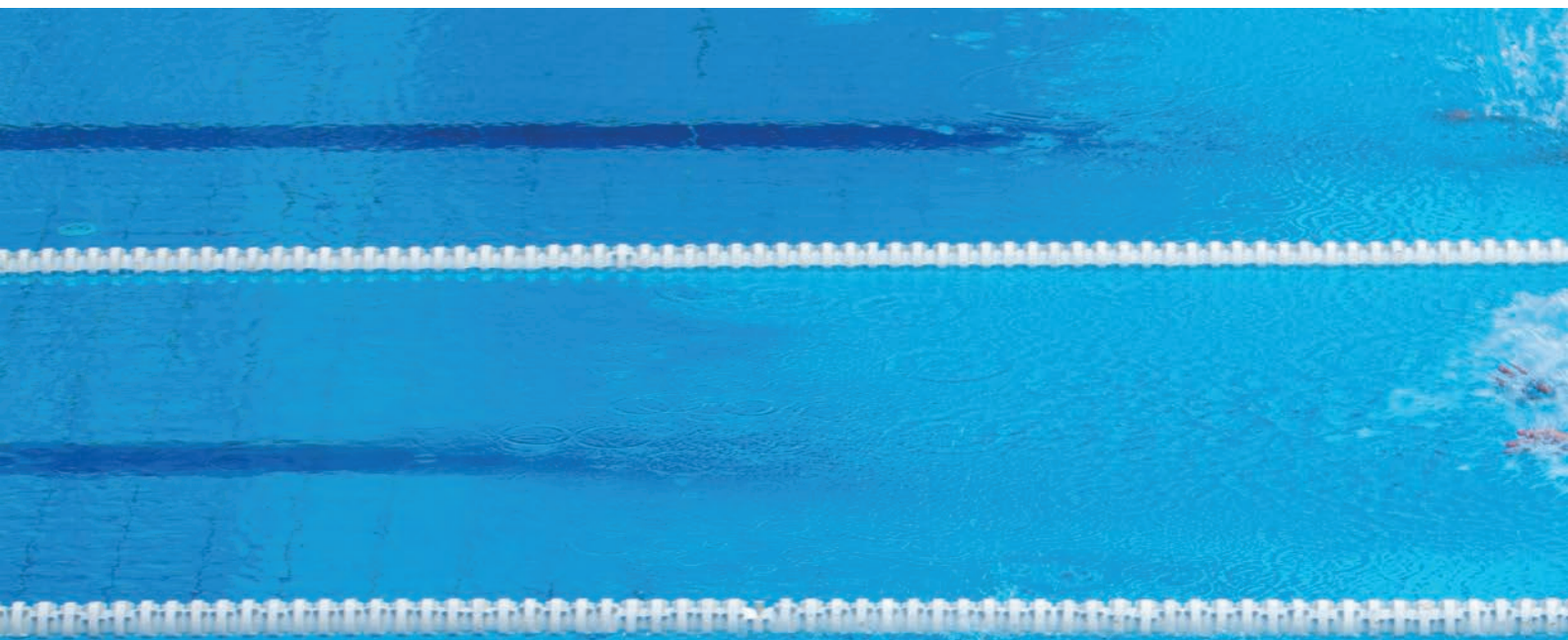
Electronic timing
The single start is valid

Categorie premiate:

Prämierte Kategorien:

Age groups:

Femmine/Weiblich/Female	Categorie/Kategorien/Age groups	Maschi/Männlich/Male
2003-2002	Ragazzi/Kinder/Youth 1	2002-2001
2001-2000	Junior/Jugend/Youth 2	2000-1999
1999 e più vecchie 1999 und älter 1999 and older	Assoluti/ Allgemeine Klasse/ Open	1998 e più vecchi 1998 und älter 1998 and older



Programma gare e limiti di ammissione: per rispettare gli orari, per ogni gara saranno ammesse un numero di serie limitate.

La composizione delle serie avverrà per tempo di iscrizione.

Wettkampffolge und Limitzeiten: Zur Einhaltung des Zeitplanes wird für jeden Wettkampf nur eine beschränkte Anzahl von Läufen zugelassen.

Die Einteilung der Läufe erfolgt nach den Einschreibzeiten.

Races schedule and limitations: in order to respect the timetable's schedule a limited number of series will be admitted for each race.

The swimmer's entry time will be take into consideration for the arrangement of the series.

1[^] sessione di gare Sabato 18.06.2016

1. Wettkampfabschnitt Samstag, 18.06.2016

1st session Saturday 18.06.2016

Accesso società: 9.45

Riscaldamento: 10.00

Inizio gare: 11.00

Einlass: 9.45 Uhr

Einschwimmen: 10.00 Uhr

Wettkampfbeginn: 11.00 Uhr

Club's access: 9.45 a.m.

Warm up: 10.00 a.m.

Races start: 11.00 a.m.

1 [^] sessione 1. Abschnitt 1 st session	Gara Wettkampf Race		Serie previste Vorgesehene Läufe Scheduled series
1	400 misti/Lagen/medley	F	4
2	400 misti/Lagen/medley	M	4
3	100 stile libero/Freistil/freestyle	F	10
4	100 stile libero/Freistil/freestyle	M	10
5	200 farfalla/Delfin/butterfly	F	5
6	200 farfalla/Delfin/butterfly	M	5
7	100 rana/Brust/breaststroke	F	10
8	100 rana/Brust/breaststroke	M	10
9	100 dorso/Rücken/backstroke	F	10
10	100 dorso/Rücken/backstroke	M	10



2^a sessione di gare Sabato 18.06.2016

Riscaldamento: al termine della 1^a sessione di gare

Inizio gare: dopo 1 ora circa dal termine della 1^a sessione di gare
circa: 17.00

2. Wettkampfabschnitt Samstag, 18.06.2016

Einschwimmen: nach Abschluss des 1. Wettkampfabschnittes

Wettkampfbeginn etwa 1 Stunde nach Abschluss des 1. Wettkampfabschnittes
zirka 17.00 Uhr

2nd session Saturday 18.06.2016

Warm up: when the first session of races is over

Races start: about 1 hour after the end of the 1st session
≈ 5.00 p.m.

2 ^a sessione 2. Abschnitt 2 nd session	Gara Wettkampf Race		Serie previste Vorgesehene Läufe Scheduled series
11	50 farfalla/Delfin/butterfly	F	10
12	50 farfalla/Delfin/butterfly	M	10
13	50 dorso/Rücken/backstroke	F	10
14	50 dorso/Rücken/backstroke	M	10
15	50 rana/Brust/breaststroke	F	10
16	50 rana/Brust/breaststroke	M	10
17	50 stile libero/Freistil/freestyle	F	15
18	50 stile libero/Freistil/freestyle	M	15



3[^] sessione di gare Domenica 19.06.2016

Accesso società: 7.45
Riscaldamento: 8.00
Inizio gare: 9.00

3. Wettkampfabschnitt Sonntag, 19.06.2016

Einlass: 7.45 Uhr
Einschwimmen: 8.00 Uhr
Wettkampfbeginn: 9.00 Uhr

3rd session Sunday 19.06.2016

Club's access: 7.45 a.m.
Warm up: 8.00 a.m.
Races start: 9.00 a.m.

3 [^] sessione 3. Abschnitt 3 rd session	Gara Wettkampf Race		Serie previste Vorgesehene Läufe Scheduled series
19	200 misti/Lagen/medley	F	5
20	200 misti/Lagen/medley	M	5
21	200 stile libero/Freistil/freestyle	F	8
22	200 stile libero/Freistil/freestyle	M	8
23	100 farfalla/Delfin/butterfly	F	10
24	100 farfalla/Delfin/butterfly	M	10
25	200 rana/Brust/breaststroke	F	5
26	200 rana/Brust/breaststroke	M	5
27	200 dorso/Rücken/backstroke	F	6
28	200 dorso/Rücken/backstroke	M	6



4[^] sessione di gare Domenica 19.06.2016

Riscaldamento: al termine della 3[^] sessione di gare

Inizio gare: dopo 45' circa dal termine della 3[^] sessione di gare circa 14.15

4. Wettkampfabschnitt Sonntag, 19.06.2016

Einschwimmen: nach Abschluss des 3. Wettkampfabschnittes

Wettkampfbeginn etwa 45 Minuten nach Abschluss des 3. Wettkampfabschnittes zirka 14.15 Uhr

4th session Sunday 19.06.2016

Club's access: when the 3rd session is over

Races start: about 45 minutes after the end of the 3rd session
≈ 2.15 p.m.

4 [^] sessione 4. Abschnitt 4 th session	Gara Wettkampf Race		Serie previste Vorgesehene Läufe Scheduled series
29	4x50 misti/Lagen/medley	F	2
30	4x50 misti/Lagen/medley	M	2
31	4x50 stile libero/Freistil/freestyle	F	2
32	4x50 stile libero/Freistil/freestyle	M	2
33	400 stile libero/Freistil/freestyle	F	4
34	400 stile libero/Freistil/freestyle	M	4



Gare ammesse per ogni atleta: illimitate

Ogni società potrà iscrivere al massimo 4 staffette (2 maschili e 2 femminili)

Tasse gara: 7,00 Euro per le gare individuali – 10,00 Euro per le staffette. Con la consegna delle iscrizioni la società assicura l'idoneità sportiva degli atleti.

Le tasse gara possono essere versate al momento dell'accredito presso la segreteria di gara o tramite bonifico bancario a:

Cool Swim Meeting Organizing Committee
IBAN: IT 52 D 08112 58591 0003 0327 9961
SWIFT code: RZSBIT21101

Punteggio: verranno assegnati i seguenti punti riferiti alla classifica assoluta: 9 punti al primo, 7 al secondo, 6 al terzo, 5 al quarto, 4 al quinto, 3 al sesto, 2 al settimo e 1 all'ottavo. Punteggio doppio per le staffette (18 alla prima, 14 alla seconda, 12 alla terza, ...)

Premiazioni individuali: medaglia ai primi 3 classificati per ogni categoria maschile e femminile

Premiazioni di società: il "Cool Swim Meeting Trophy" verrà assegnato alla società che avrà ottenuto il maggior numero di punti

Iscrizioni: per le società italiane tramite il portale di federnuoto.it. Per le società straniere, deve essere compilato il modulo Excel disponibile su www.coolswim.it, alla sezione "download". Il file compilato deve essere inviato per e-mail a: info@coolswim.it

Termine iscrizioni: venerdì 3 giugno 2016. Entro mercoledì 8 giugno saranno pubblicati sul sito internet della manifestazione gli ordini di partenza ufficiali. Eventuali iscrizioni per riempire posti liberi a completamento delle serie previste potranno ancora essere eseguite, fino all'esaurimento dei posti liberi e in ogni caso non oltre domenica 12 giugno 2016.

Il Cool Swim Meeting Organizing Committee declina ogni e qualsiasi responsabilità per incidenti o danni prima, durante o dopo le gare ed in generale per l'organizzazione della manifestazione e si riserva di modificare orari di partenza delle gare o di derogare per cause di forza maggiore al presente regolamento a suo insindacabile giudizio, previa comunicazione ai rappresentanti di società.

Anzahl der Wettkämpfe pro Athlet: unbegrenzt

Jeder Verein kann maximal 4 Staffeln pro Staffeltbewerb einschreiben (2 männlich und 2 weiblich)

Meldegeld: 7,00 Euro für Einzelrennen – 10,00 Euro für Staffeln. Durch die Abgabe der Meldung bestätigt der Verein die Sporttauglichkeit der Schwimmer.

Das Meldegeld kann bei der Akkreditierung im Wettkampfbüro bezahlt werden, oder mittels Banküberweisung auf folgendes Konto:

Cool Swim Meeting Organizing Committee
IBAN: IT 52 D 08112 58591 0003 0327 9961
SWIFT Code: RZSBIT21101

Punktewertung: für die Gesamtwertung werden folgende Punkte vergeben: 9 Punkte für Platz eins, 7 Punkte für Platz zwei, 6 Punkte für Platz drei, 5 Punkte für Platz vier, 4 Punkte für Platz fünf, 3 Punkte für Platz sechs, 2 Punkte für Platz sieben und 1 Punkt für Platz acht. Für die Staffeltbewerbe werden doppelte Punkte vergeben (18 für Platz eins, 14 für Platz zwei, 12 für Platz drei, ...)

Einzelwertung: Medaillen für die 3 Erstplatzierten jeder Kategorie, männlich und weiblich

Mannschaftswertung: Die Mannschaft mit der höchsten Punktezahl erhält die "Cool Swim Meeting Trophy"

Einschreibungen: italienische Vereine schreiben sich über das Internetportal federnuoto.it ein. Ausländische Vereine müssen das Excel-Formular ausfüllen, welches auf der Internetseite www.coolswim.it im Bereich "Download" zur Verfügung gestellt wird. Das ausgefüllte Formular muss mittels E-Mail an folgende Adresse gesendet werden: info@coolswim.it

Meldeschluss: Freitag, 3. Juni 2016. Innerhalb Mittwoch, 8. Juni 2016 werden auf der Internetseite der Veranstaltung die offiziellen Startlisten veröffentlicht. Eventuelle Einschreibungen zur Auffüllung freigebliebener Läufe können bis zur Erreichung der Obergrenze und in jedem Falle bis spätestens Sonntag, 12. Juni 2016 vorgenommen werden.

Das Cool Swim Meeting Organizing Committee lehnt jedwede Haftung für Unfälle oder Schäden sowohl vor, während als auch nach den Wettkämpfen und ganz allgemein für die Organisation der Veranstaltung ab und behält sich das Recht vor, die Zeiten des Wettkampfbeginns oder das vorliegende Reglement aufgrund höherer Gewalt nach freiem Ermessen und nach vorheriger Mitteilung an die Vereinsvertreter abzuändern.

Admitted races for each athlete: unlimited

Each club will be allowed to apply for maximum of 4 relays (2 male and 2 female)

Entry fee: 7,00 € for individual races — 10,00 € for relays

Race fees can be payed directly at the administrative competition's office or through bank transfer to:

Cool Swim Meeting Organizing Committee
IBAN: IT 52 D 08112 58591 0003 0327 9961
SWIFT code: RZSBIT21101

Scores: following points will be assigned according to the open results: 9 points for the 1st, 7 points for the 2nd, 6 points for the 3rd, 5 points for the 4th, 4 points for the 5th, 3 points for the 6th, 2 points for the 7th, and 1 point for the 8th. Double score for the relays (18 points for the 1st, 14 points for the 2nd, 12 points for the 3rd, etc...)

Individual award: a medal for 1st, 2nd and 3rd from each male and female age group.

Club award: the club which achieves the highest score will receive the "Cool Swim Meeting Trophy".

Registrations: Italian clubs have to apply through the website portal www.federnuoto.it. International clubs have to download the Excel file from the meeting website www.coolswim.it below the section download and fill in the form. The form then has to be sent to the following email address: info@coolswim.it

Entry deadline: Friday 3 June 2016. The official start list of the meeting will be published on the meeting website during Wednesday 8 June 2016. Other entries will be allowed if there are eventually any free places left in the scheduled series in order to fill the empty places. However it can be done until Sunday 12 June 2016.

The Cool Swim Meeting Organizing Committee is not responsible in any way for any accidents before, during, and after the competition and throughout the organization of the manifestation in general. It may be possible that the timetable schedule of the meeting will change due to force majeure. Anyway, The Cool Swim Meeting Organizing Committee will inform the club's representative in time.



Per eventuali prenotazioni alberghiere individuali si consiglia di contattare l'Azienda di Soggiorno di Merano (Tel. 0473/272000; info@meran.eu) oppure per prenotazioni di gruppo la Sig.ra Isabella Konrad (Tel. 0473/272017; isabella.konrad@meran.eu).

Für Individual Hotelbuchungen bitten wir Sie, sich mit der Kurverwaltung Meran in Verbindung zu setzen (Tel. 0473/272000; info@meran.eu); bei Gruppenbuchungen kontaktieren Sie bitte Frau Isabella Konrad (Tel. 0473/272017; isabella.konrad@meran.eu).

For individual hotel reservations, please contact Merano Tourist Bureau (Tel: +39 0473 272000; info@meran.eu); for group reservations, please contact Mrs. Isabella Konrad (Tel. +39 0473 272017; isabella.konrad@meran.eu).

Merano

Kurverwaltung
Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo
Tourist Office

COOLSWIMMEETING

Lido di Merano – Via Lido 38 – 39012 Merano (BZ) - Italia
Städtisches Schwimmbad Meran – Schwimmbadstraße 38 – 39012 Meran (BZ) - Italien
Lido di Merano – Via Lido 38 – 39012 Merano (BZ) - Italy
www.coolswim.it